



C/43/13

ORIGINAL: englisch

DATUM: 22. September 2009

INTERNATIONALER VERBAND ZUM SCHUTZ VON PFLANZENZÜCHTUNGEN
GENEVE

DER RAT

Dreiundvierzigste ordentliche Tagung
Genf, 22. Oktober 2009

ANNAHME VON DOKUMENTEN

Vom Verbandsbüro erstelltes Dokument

1. Zweck dieses Dokuments ist es, einschlägige Informationen betreffend die Dokumente zu erteilen, um deren Annahme der Rat auf seiner dreiundvierzigsten ordentlichen Tagung ersucht wird:

a) TGP-Dokumente:

TGP/12/1: Anleitung zu bestimmten physiologischen Merkmalen
(Dokument TGP/12/1 Draft 8)

TGP/13/1: Anleitung für neue Typen und Arten
(Dokument TGP/13/1 Draft 15)

TGP/0/2: Liste der TGP-Dokumente und jüngstes Ausgabedatum
(Dokument TGP/0/2 Draft 1)

b) UPOV/INF/12/2: Erläuterungen zu Sortenbezeichnungen nach dem
UPOV-Übereinkommen
(Dokument UPOV/INF/12/2 Draft 1)

c) UPOV/INF/13/1: Anleitung zum Verfahren für den Beitritt zur UPOV
(Dokument UPOV/INF/13/1 Draft 2)

- d) UPOV/INF/14/1: Anleitung für UPOV-Mitglieder zum Verfahren für die Ratifizierung der oder den Beitritt zur Akte von 1991 des UPOV-Übereinkommens
(Dokument UPOV/INF/14/1 Draft 2)
- e) Erläuterungen:
- UPOV/EXN/GEN/1: Erläuterungen zu den Gattungen und Arten, die nach der Akte von 1991 des UPOV-Übereinkommens geschützt werden müssen
(Artikel 3)¹
(Dokument UPOV/EXN/GEN Draft 2)
- UPOV/EXN/NAT/1: Erläuterungen zur Inländerbehandlung nach der Akte von 1991 des UPOV-Übereinkommens
(Artikel 4)¹
(Dokument UPOV/EXN/NAT Draft 2)
- UPOV/EXN/NOV/1: Erläuterungen zur Neuheit nach dem UPOV-Übereinkommen
(Artikel 6)¹
(Dokument UPOV/EXN/NOV Draft 3)
- UPOV/EXN/PRI/1: Erläuterungen zum Prioritätsrecht nach dem UPOV-Übereinkommen
(Artikel 11)¹
(Dokument UPOV/EXN/PRI Draft 2)
- UPOV/EXN/PRP/1: Erläuterungen zum vorläufigen Schutz nach dem UPOV-Übereinkommen
(Artikel 13)¹
(Dokument UPOV/EXN/PRP Draft 2)
- UPOV/EXN/EDV/1: Erläuterungen zu den im wesentlichen abgeleiteten Sorten nach der Akte von 1991 des UPOV-Übereinkommens
(Artikel 14 Absatz 5)¹
(Dokument UPOV/EXN/EDV Draft 3)
- UPOV/EXN/EXC/1: Erläuterungen zu den Ausnahmen vom Züchterrecht nach der Akte von 1991 des UPOV-Übereinkommens
(Artikel 15)¹
(Dokument UPOV/EXN/EXC Draft 4)
- UPOV/EXN/NUL/1: Erläuterungen zur Nichtigkeit des Züchterrechts nach dem UPOV-Übereinkommen
(Artikel 21)¹
(Dokument UPOV/EXN/NUL Draft 2)
- UPOV/EXN/CAN/1: Erläuterungen zur Aufhebung des Züchterrechts nach dem UPOV-Übereinkommen
(Artikel 22)¹
(Dokument UPOV/EXN/CAN Draft 2)
- UPOV/EXN/ENF/1: Erläuterungen zur Wahrung der Züchterrechte nach dem UPOV-Übereinkommen
(Artikel 30 Absatz 1 Nummer i)¹
(Dokument UPOV/EXN/ENF Draft 3)

¹ Akte von 1991 des UPOV-Übereinkommens.

- f) UPOV/INF/6/1: Anleitung zur Ausarbeitung von Rechtsvorschriften aufgrund der Akte von 1991 des UPOV-Übereinkommens (Dokument UPOV/INF/6/1 Draft 3)

A. TGP-DOKUMENTE

TGP/12/1: Anleitung zu bestimmten physiologischen Merkmalen (Dokument TGP/12/1 Draft 8)

2. Der Wortlaut in Dokument TGP/12/1 Draft 8 wurde vom Technischen Ausschuß (TC) auf seiner fünfundvierzigsten Tagung vom 30. März bis 1. April 2009 in Genf und vom Verwaltungs- und Rechtsausschuß (CAJ) auf seiner neunundfünfzigsten Tagung vom 2. April 2009 vereinbart. Die Übersetzungen des Dokuments TGP/12/1 Draft 8 ins Deutsche, Französische und Spanische wurden von den entsprechenden Mitgliedern des Redaktionsausschusses überprüft.

3. Der Rat wird ersucht, das Dokument TGP/12/1 „Anleitung zu bestimmten physiologischen Merkmalen“ aufgrund des Dokuments TGP/12/1 Draft 8 anzunehmen.

TGP/13/1: Anleitung für neue Typen und Arten (Dokument TGP/13/1 Draft 15)

4. Der Wortlaut in Dokument TGP/13/1 Draft 15 wurde vom TC auf seiner fünfundvierzigsten Tagung und vom CAJ auf seiner neunundfünfzigsten Tagung vereinbart. Die Übersetzungen des Dokuments TGP/13/1 Draft 15 ins Deutsche, Französische und Spanische wurden von den entsprechenden Mitgliedern des Redaktionsausschusses überprüft.

5. Der Rat wird ersucht, das Dokument TGP/13/1 „Anleitung für neue Typen und Arten“ aufgrund des Dokuments TGP/13/1 Draft 15 anzunehmen.

TGP/0/2: Liste der TGP-Dokumente und jüngstes Ausgabedatum (Dokument TGP/0/2 Draft 1)

6. Der TC auf seiner fünfundvierzigsten Tagung und der CAJ auf seiner neunundfünfzigsten Tagung vereinbarten vorzuschlagen, daß das Dokument TGP/0 in Verbindung mit der vorgesehenen Annahme der Dokumente TGP/12 und TGP/13 durch den Rat auf dessen dreiundvierzigster ordentlicher Tagung überarbeitet werde (und zu Dokument TGP/0/2 wird).

7. Der Rat wird ersucht, das Dokument TGP/0/2 „Liste der TGP-Dokumente und jüngstes Ausgabedatum“ aufgrund des Dokuments TGP/0/2 Draft 1 anzunehmen.

B. UPOV/INF/12/2: ERLÄUTERUNGEN ZU SORTENBEZEICHNUNGEN NACH DEM UPOV-ÜBEREINKOMMEN (Dokument UPOV/INF/12/2 Draft 1)

8. Die „Erläuterungen zu Sortenbezeichnungen nach dem UPOV-Übereinkommen“ (Dokument UPOV/INF/12/1) wurden vom Rat auf seiner vierzigsten ordentlichen Tagung vom 19. Oktober 2006 angenommen. Vorbehaltlich der Billigung durch den CAJ auf dessen sechzigster Tagung vom 19. und 20. Oktober 2009 in Genf, soll der Rat ersucht werden zu erwägen, daß das Dokument UPOV/INF/12/1, Anlage I, Teil II „Klassen, die mehr als eine Gattung umfassen“ überarbeitet werde, um die Klasse 202 „*Panicum, Setaria*“ infolge einer botanischen Neuklassifizierung betreffend diese Gattungen und Arten sowie die Klasse 211 „Eßbare Pilze“ zu ändern.

Klasse 202

9. Der TC vereinbarte auf seiner fünfundvierzigsten Tagung vorzuschlagen, daß die Klasse 202 in Dokument UPOV/INF/12/1, Anlage I, Teil II „Klassen, die mehr als eine Gattung umfassen“, erweitert werde, um *Megathyrsus, Panicum, Setaria* und *Steinchisma* zu erfassen. Um sicherzustellen, daß alle Beteiligten angemessene Gelegenheit zur Prüfung der Situation hinsichtlich der Klasse 202 erhalten, ersuchte der TC die Technische Arbeitsgruppe für landwirtschaftliche Arten (TWA), diesen Vorschlag auf ihrer achtunddreißigsten Tagung vom 31. August bis 4. September 2009 in Seoul, Republik Korea, zu prüfen. Er vereinbarte unter der Voraussetzung, daß die TWA den Vorschlag des TC billigt, den CAJ zu ersuchen, diesen Vorschlag auf seiner sechzigsten Tagung vom 19. und 20. Oktober 2009 in Genf in Verbindung mit der vorgeschlagenen Überarbeitung des Dokuments UPOV/INF/12/1 „Erläuterungen zu Sortenbezeichnungen nach dem UPOV-Übereinkommen“ zu prüfen.

Klasse 211

10. Der TC schlug auf seiner fünfundvierzigsten Tagung vor, daß die Klasse 211 in Dokument UPOV/INF/12/1, Anlage I, Teil II „Klassen, die mehr als eine Gattung umfassen“, geändert werden sollte, um alle Arten von *Agaricus, Agrocybe, Auricularia, Dictyophora, Flammulina, Ganoderma, Grifola, Hericium, Hypsizigus, Lentinula, Lepista, Lyophyllum, Meripilus, Mycoleptodonoides, Naematoloma, Panellus, Pholiota, Pleurotus, Polyporus, Sparassis* und *Tricholoma* zu umfassen. Der TC vereinbarte ferner, die Bezeichnung der Klasse 211 in „Klasse 211 (Pilze)“ zu ändern. Der TC wies darauf hin, daß sein Vorschlag betreffend die Klasse 211 dem CAJ auf dessen sechzigster Tagung vom 19. und 20. Oktober 2009 in Genf zur Prüfung vorgelegt werde. Der TC merkte an, daß dem Rat auf dessen dreiundvierzigster ordentlicher Tagung vom 22. Oktober 2009 in Genf ein Entwurf einer überarbeiteten Fassung der „Erläuterungen zu Sortenbezeichnungen nach dem UPOV-Übereinkommen“, Dokument UPOV/INF/12/2 Draft 1, zur Annahme vorgelegt werde, sofern der CAJ dem Vorschlag des TC zustimme.

11. Dem Rat wird auf seiner dreiundvierzigsten ordentlichen Tagung über die Entschlüsse des CAJ auf dessen sechzigster Tagung in bezug auf die Vorschläge, die Klasse 202 und die Klasse 211 zu überarbeiten, Bericht erstattet werden.

12. Der Rat wird ersucht, vorbehaltlich der Billigung durch den CAJ, das Dokument UPOV/INF/12/2 „Erläuterungen zu Sortenbezeichnungen nach dem UPOV-Übereinkommen“ aufgrund des Dokuments UPOV/INF/12/2 Draft 1 anzunehmen.

C. UPOV/INF/13/1: ANLEITUNG ZUM VERFAHREN FÜR DEN BEITRITT ZUR UPOV (Dokument UPOV/INF/13/1 Draft 2)

13. Der Wortlaut des Dokuments UPOV/INF/13/1 Draft 2 wurde vom CAJ am 29. August 2009 auf dem Schriftweg gebilligt (Rundschreiben E-1042).

14. Der Rat wird ersucht, das Dokument UPOV/INF/13/1 „Anleitung zum Verfahren für den Beitritt zur UPOV“ aufgrund des Dokuments UPOV/INF/13/1 Draft 2 anzunehmen.

D. UPOV/INF/14/1: ANLEITUNG FÜR UPOV-MITGLIEDER ZUM VERFAHREN FÜR DIE RATIFIZIERUNG DER ODER DEN BEITRITT ZUR AKTE VON 1991 DES UPOV-ÜBEREINKOMMENS (Dokument UPOV/INF/14/1 Draft 2)

15. Der Wortlaut des Dokuments UPOV/INF/14/1 Draft 2 wurde vom CAJ am 29. August 2009 auf dem Schriftweg gebilligt (Rundschreiben E-1042).

16. Der Rat wird ersucht, das Dokument UPOV/INF/14/1 „Anleitung für UPOV-Mitglieder zum Verfahren für die Ratifizierung der oder den Beitritt zur Akte von 1991 des UPOV-Übereinkommens“ aufgrund des Dokuments UPOV/INF/14/1 Draft 2 anzunehmen.

E. ERLÄUTERUNGEN

17. Der CAJ vereinbarte auf seiner neunundfünfzigsten Tagung sowie am 8. Juli 2009 (Rundschreiben E-1016) und am 29. August 2009 (Rundschreiben E-1042) auf dem Schriftweg, daß der Rat ersucht werden soll, auf seiner dreiundvierzigsten ordentlichen Tagung folgende Erläuterungen anzunehmen:

UPOV/EXN/GEN/1: Erläuterungen zu den Gattungen und Arten, die nach der (Artikel 3)¹ Akte von 1991 des UPOV-Übereinkommens geschützt werden müssen
(Dokument UPOV/EXN/GEN Draft 2)

¹ Akte von 1991 des UPOV-Übereinkommens.

- UPOV/EXN/NAT/1: Erläuterungen zur Inländerbehandlung nach der Akte von 1991 des UPOV-Übereinkommens (Artikel 4)¹
(Dokument UPOV/EXN/NAT Draft 2)
- UPOV/EXN/NOV/1: Erläuterungen zur Neuheit nach dem UPOV-Übereinkommen (Artikel 6)¹
(Dokument UPOV/EXN/NOV Draft 3)
- UPOV/EXN/PRI/1: Erläuterungen zum Prioritätsrecht nach dem UPOV-Übereinkommen (Artikel 11)¹
(Dokument UPOV/EXN/PRI Draft 2)
- UPOV/EXN/PRP/1: Erläuterungen zum vorläufigen Schutz nach dem UPOV-Übereinkommen (Artikel 13)¹
(Dokument UPOV/EXN/PRP Draft 2)
- UPOV/EXN/EDV/1: Erläuterungen zu den im wesentlichen abgeleiteten Sorten nach der Akte von 1991 des UPOV-Übereinkommens (Artikel 14 Absatz 5)¹
(Dokument UPOV/EXN/EDV Draft 3)
- UPOV/EXN/EXC/1: Erläuterungen zu den Ausnahmen vom Züchterrecht nach der Akte von 1991 des UPOV-Übereinkommens (Artikel 15)¹
(Dokument UPOV/EXN/EXC Draft 4)
- UPOV/EXN/NUL/1: Erläuterungen zur Nichtigkeit des Züchterrechts nach dem UPOV-Übereinkommen (Artikel 21)¹
(Dokument UPOV/EXN/NUL Draft 2)
- UPOV/EXN/CAN/1: Erläuterungen zur Aufhebung des Züchterrechts nach dem UPOV-Übereinkommen (Artikel 22)¹
(Dokument UPOV/EXN/CAN Draft 2)
- UPOV/EXN/ENF/1: Erläuterungen zur Wahrung der Züchterrechte nach dem UPOV-Übereinkommen (Artikel 30 Absatz 1 Nummer i)¹
(Dokument UPOV/EXN/ENF Draft 3)

18. Der Rat wird ersucht, folgende Dokumente anzunehmen:

a) UPOV/EXN/GEN/1 „Erläuterungen zu den Gattungen und Arten, die nach der Akte von 1991 des UPOV-Übereinkommens geschützt werden müssen“ aufgrund des Dokuments UPOV/EXN/GEN Draft 2;

¹ Akte von 1991 des UPOV-Übereinkommens.

b) UPOV/EXN/NAT/1 „Erläuterungen zur Inländerbehandlung nach der Akte von 1991 des UPOV-Übereinkommens“ aufgrund des Dokuments UPOV/EXN/NAT Draft 2;

c) UPOV/EXN/NOV/1 „Erläuterungen zur Neuheit nach dem UPOV-Übereinkommen“ aufgrund des Dokuments UPOV/EXN/NOV Draft 3;

d) UPOV/EXN/PRI/1 „Erläuterungen zum Prioritätsrecht nach dem UPOV-Übereinkommen“ aufgrund des Dokuments UPOV/EXN/PRI Draft 2;

e) UPOV/EXN/PRP/1 „Erläuterungen zum vorläufigen Schutz nach dem UPOV-Übereinkommen“ aufgrund des Dokuments UPOV/EXN/PRP Draft 2;

f) UPOV/EXN/EDV/1 „Erläuterungen zu den im wesentlichen abgeleiteten Sorten nach der Akte von 1991 des UPOV-Übereinkommens“ aufgrund des Dokuments UPOV/EXN/EDV Draft 3;

g) UPOV/EXN/EXC/1 „Erläuterungen zu den Ausnahmen vom Züchterrecht nach der Akte von 1991 des UPOV-Übereinkommens“ aufgrund des Dokuments UPOV/EXN/EXC Draft 4;

h) UPOV/EXN/NUL/1 „Erläuterungen zur Nichtigkeit des Züchterrechts nach dem UPOV-Übereinkommen“ aufgrund des Dokuments UPOV/EXN/NUL Draft 2;

i) UPOV/EXN/CAN/1 „Erläuterungen zur Aufhebung des Züchterrechts nach dem UPOV-Übereinkommen“ aufgrund des Dokuments UPOV/EXN/CAN Draft 2, und

j) UPOV/EXN/ENF/1 „Erläuterungen zur Wahrung der Züchterrechte nach dem UPOV-Übereinkommen“ aufgrund des Dokuments UPOV/EXN/ENF Draft 3.

F. UPOV/INF/6/1: ANLEITUNG ZUR AUSARBEITUNG VON RECHTSVORSCHRIFTEN AUFGRUND DER AKTE VON 1991 DES UPOV-ÜBEREINKOMMENS (Dokument UPOV/INF/6/1 Draft 3)

19. Die „Anleitung zur Ausarbeitung von Rechtsvorschriften aufgrund der Akte von 1991 des UPOV-Übereinkommens“ (Dokument UPOV/INF/6/1 Draft 3) soll Staaten/ zwischenstaatlichen Organisationen behilflich sein, die ein Gesetz im Einklang mit der Akte von 1991 des UPOV-Übereinkommens auszuarbeiten wünschen. Der Wortlaut in Dokument UPOV/INF/6/1 Draft 3 wurde vom CAJ auf seiner neunundfünfzigsten Tagung sowie am 8. Juli 2009 (Rundschreiben E-1016) und am 29. August 2009 (Rundschreiben E-1042) auf dem Schriftweg gebilligt. Der CAJ vereinbarte, daß das Dokument UPOV/INF/6/1 dem Rat auf dessen dreiundvierzigster ordentlicher Tagung zur Annahme vorgeschlagen werden soll. Der CAJ wies darauf hin, daß das Dokument UPOV/INF/6/1 „Anleitung zur Ausarbeitung von Rechtsvorschriften aufgrund der Akte von 1991 des UPOV-Übereinkommens“ nach seiner Annahme durch den Rat das „Mustergesetz über Sortenschutz“ (UPOV-Veröffentlichung Nr. 842) ersetzen werde.

20. Der Rat wird ersucht, das Dokument UPOV/INF/6/1 „Anleitung zur Ausarbeitung von Rechtsvorschriften aufgrund der Akte von 1991 des UPOV-Übereinkommens“ aufgrund des Dokuments UPOV/INF/6/1 Draft 3 anzunehmen.

[Ende des Dokuments]